

# راهنمایی در مورد رژیم غذائی بدون شیر گاو

وقتی که به شما اطلاع داده شد که غذائی را بخورید که در آن شیر گاو وجود نداشته باشد، این بسیار مهم است که تمام محصولاتی را که محتوی هرگونه فرمی از شیر میباشد را از رژیم غذائی حذف نمایید.

بخاطر داشته باشید که از محصولاتی که محتوی مواد زیر میباشد استفاده نگردد:

Nougat	Laktos *	Choklad
[نفل بادامی/شیرینی بادام دار]	[قند شیر] * صفحات زیر را ملاحظه کنید	[شکلات]
Ostpulver	Margarinost	Créme Fraiche
[پودر پنیر]	[پنیر مارگارین]	[خامه تازه]
Ost	Margarin	Filmjölk
[پنیر]	[مارگارین]	[شیر برگردانه]
Skorpsmulor	Mesost	Glass
[نان سوخاری خرد شده]	[پنیر کشک]	[بسته]
Skummjölkspulver	Messmör	Gräddde
[شیر خشک بدون چربی]	[پنیر کشک نرم]	[خامه]
Smältost	Mjukost	Gräddfil
[پنیر بعمل آمده]	[پنیر نرم]	[خامه ترش]
Smör	Mjölk	Gräddpulver
[کره]	[شیر]	[پودر شیر بر جرسی]
Ströbröd	Mjölkalbumin	Kasein
[خرده نان]	[الومین شیر]	[پنیر]
Torrmjölkspulver	Mjölkchoklad	Kaseinat
[پودر شیر خشک]	[شکلات ساخته شده با شیر]	[کسینت]
Vassle	Mjölkprotein	Kesella
[کشک]	[پروتئین شیر]	[پنیری که از شیر لخته شده بسته میشود]
Vasslepulver	Mjölkpulver	Keso
[پودر کشک]	[پودر شیر]	[پنیر لور]
Yoghurt	Mjölkäggvita	Kvarg
[ماست]	[مخلوط سفیده تخم مرغ با شیر]	[کوارک]
	Natriumkaseinat	Kärnmjölkspulver
	[کسینیت سدیم]	[قره قروت]

مرجع: God mat som även du kan äta: [غذای خوبی که شما نیز میتوانید بخورید]  
[انستیتوی سلامت و بهداشت عمومی ملی سوئد] Folkhälsoinstitutet

اطلاعات بیشتر را ممکن است که از وب سایت زیر بدست اورید  
[www.meadjohnson.se](http://www.meadjohnson.se)



در وب سایت مید جانسون در امور تغذیه شما میتوانید

مطلوب بیشتری در ارتباط با آرژی ناشی از شیر گاو و سایر عکس العمل های در ارتباط با غذا بخوانید

دستورالعمل هائی برای غذای خوبی که در آن شیر وجود ندارد، پیدا نموده آن را خوانده و برشورهای مربوط به آن ها را سفارش دهید

سوالات خود را از متخصص آرژی اطفال پرسید



ABIGO Medical AB  
Ekonomivägen 5, 436 33 ASKIM, Sweden



# راهنمای های عمومی

## استفاده شود

میوه خرد شده، آب میوه، چائی، قهوه، آب، نوترامیجن (Nutramigen) پروسوبی (Prosobee)

نان، کیک ها، بیسکویت ها/نان شیرینی ها، خرد نان های بدون شیر یا مارگارین معمولی/کره

حریره جو، حریره با پوستک های چاودار، حریره/فرنی که نوترامیجن یا پروسوبی تهیه شده است

گوشت های خالص برای گذاشتن داخل ساندویچ، بعنوان مثال، گوشت خوک پخته، گوشت نمک سوده، مخلوط گوشت های پخته شده، سوسیس ها، خمیر چگر با شیر

گوشت تازه و یخ زده، گوشت چرخ کرده و ماهی با سوسیس های بدون شیر

تصورت نازه، جوشیده شده و بصورت کنسرو

روغن و مارگارین هایی که شیر ندارند

عصاره گوشت بدون شیر، سوسیس های آمده بدون شیر

## حذف گردد

شیر، شیر بریده، ماست

نان، کیک ها، بیسکویت ها/نان شیرینی هایی که حاوی شیر یا مارگارین/کره، خرد نان

پودینگ سمولینا (آرد سبوس دار)، فرنی برنج

پنیر، پنیر نرم، پنیر نرم کشک، مخلوط گوشت های پخته شده، سوسیس ها، خمیر چگر با شیر

غذاهای آمده شده برای خوردن، مخلوط غذاهای پخته شده، بعنوان مثال، پودینگ سیاه، سوسیس ها، محصولات ماهی

پودر سوب، پودر سیب زمینی

کره، مارگارین

عصاره هایی غذائی ذخیره شده بصورت مکعب/پودر، سوسیس های آمده، شیرینی ها/آب نبات، شوکولات

## نوشیدنی ها

### نان/کیک

### حلیم/حریره / فرنی

### مواد غذائی مالیدنی در ساندویچ

### گوشت ماهی

### سبزیجات/سیب زمینی/میوه

### مارگارین

### سایر مواد

## \*لاکتوز (قد شیر)

قد شیر استفاده شده در در داروها مقدار قابل توجهی از پروتئین شیر گاو نمی باشد. ولی، اگر قد شیر بعنوان یکی از مواد تشکیل دهنده غذائی باشد، ممکن است که حاوی اثری از پروتئین شیر گاو در آن باشد.

## چربی گیاهی

چربی گیاهی نمی باید حاوی پروتئین شیر گاو باشد. ولی، در صنایع غذائی ممکن است ندانسته از مارگارینی که حاوی شیر گاو میباشد در محصولات خود استفاده کرده و آن را بعنوان چربی گیاهی اعلام دارند.

## مارگارین

اگر لغت "مارگارین" در صورت مواد تشکیل دهنده باشد، ممکن است که تصور گردد که شیر در محصول وجود دارد.

## نان آغشته شده

نان ممکن است گاهی اوقات به شیر بدون اینکه در لیست مواد تشکیل دهنده آن ذکر گردیده باشد، آغشته گردیده باشد.

مرجع: God mat som även du kan äta [اعذای خوبی که شما نیز میتوانید بخورید]  
[Folkhälsoinstitutet] [انسیوی سلامت و بهداشت عمومی ملی سوئد]

## شیر گوسفند و شیر بز

پروتئین حاوی شیر سایر حیوانات، مانند گوسفند و بز مقدار متنابه شباخت به آنچه که در شیر گاو میباشد، دارد، بنابراین، آنها همچنین میباید حذف گردد.

مرجع: Allergiinformation [علایع درباره آرژنزا]  
[Läkemedelsverket] [انسیوی سلامت و بهداشت عمومی ملی سوئد]

## جایگزین شیر

به منظور افزایش ارزش غذائی محتویات یک غذا، مهم است که شیر در غذا با موادی که میتوان جایگزین شیر گردد مانند نوترامیجن (Nutramigen) یا در بعضی از موارد پروسوبی (Prosobee) (در داروخانه موجود میباشد) تعویض گردد.

## کلسیم

شما ممکن است نیاز داشته باشید که از مواد حاوی کلسیم بعنوان مکمل در صورتیکه شما غذای بدون شیر میخورید استفاده نمایید. با دکتر خود یا متخصص امور رژیم غذائی خود صحبت نمایید.